

# COLOQUI NOU

EN QUE TITO BUFALAMPOLLA, Y SENTO  
el Formál referixen la Real Proclamació que feu  
la M. N. L. y F. Ciutat de Valencia del REY N.  
Senyor DON CARLOS QUART (que Deu quart) la  
vesprada del 19. del corrent Febrer; conten les  
Llumenaries, y la Funció dels Blanquérs  
en la Plasa de Sent Domingo.

## TERCERA PART.

Sento. **Q**ué te has fét *Bufalampolla*,  
que quant varem arribár  
al Plá del Real no het viu;  
per més que te aní buscánt  
en tota aquella vesprada,  
y nit, no het poguí trobár;  
home ahon diantres het ficares?

Tito. Ahon volíes que hem ficás,  
si era tan fort lo motí,  
y les espentes tan grans,  
que pareixien les oles  
de la mar, hem vá espasmár  
*el gran concurso de gentes*  
*que bavia*; aném repasánt  
lo que verem, que es rahó  
que ho contém.

Sento. Home, no saps  
com estém en gran perill?

Tito. Eu, que nos volen capár,  
que Yo tot ho sofriré  
ménys aixó.

Sento. No, que han pegát  
en que no has de ser Bufó,  
que arreglát has de parlar,  
que has de entendre totes llengues,

que has de saber desifrar  
les regles de Arquitectura,  
nomenantles per ses parts;  
que no has de rependre res,  
que tot ho havém de alabár,  
que havem de fer del blanch negre,  
y de lo negre ::

Tito. Tú estás  
encara mes boig que Yo,  
y crech que has perdút lo caps;  
*quién le mete à Juan Negrete*  
en si Yo parle bé, o mal?  
Qui bé se estiga, no es moga,  
y qué sen enten lo Gat ::

*Yo me entiendo, y Dios me entiende.*  
Sento. Home, a qué eixos desbarats,  
si en lo que Yo dich no lliguen?

Tito. Si no lliguen, lligarán:  
Este mon está al revés,  
puix quant estich contemplant,  
que vaig deret, hem reprenen,  
dient que torsut he anát;  
Mes aixó es posát lo Carro  
dabant los Bous.

Sento. Veritát.

Si



Si els que parlen advertiren,  
que lo que hasta así escrit va,  
no es atre que un rathonament  
entre dos simples del Camp::

*Tito.* Yo só simple , tú compuesto,  
y puix vares estudiar  
fins als Francels , no , no het tingues  
per tan boig.

*Sento.* No callarás,  
deixamo acabár de dir,  
no farien alt , ni vaix,  
en si parlém de este modo,  
ò en si sabém desifrá  
les coses que no entenem;  
alló que vém ho notám,  
sense ficarse en qüestions,  
y contám al sá , y al plá,  
lo que repugna à la vista;  
tot alló que estant paráts  
hem escoltát que parlaven  
molts homens de gravetá,  
ho hem dit sens repugnancies;  
y aquesta simplicitat  
fá de justicia , y rahò,  
el que sigam indultats.

*Tito.* Y el que no siga confrare,  
no prenga ciri.

*Sento.* Cabál.

*Tito.* Y es pedir peras al Olmo,  
buscár en mí serietát !  
Si Yo la bé à bá no sé,  
cóm els he de declarar  
el orden Corinthio?

*Sento.* Tito,  
lo millór es despajár  
la sardineta , y que diguen  
lo que vullguen , pues al cap,  
els que parlen , los primers  
serán que nos comprarán  
lo Coloqui.

*Tito.* Y sino alón,  
que es de vades predicar,  
puix prediquen en desert.

*Sento.* Vares , Tito , reparar  
que magnifica que anava  
la Cavalgata ? Qué ufans

tots los Senyors Regidors  
de alegria rebosant  
portaven el sobrescrit  
en la cara del cor gran  
que estava ensés en amor  
del Senyor REY CARLOS QUART ?

*Tito.* Qué de Caballs tan polits,  
ab tantes llistes penjant,  
que en clins , y cues portaven !  
Qué de galons ! Eu , Formál,  
y aquells que anaven allí  
vestits com los Cardenals  
ab ses Donsaynes de plata  
ab molts cascabells penjant,  
qui eren ?

*Sento.* Eren els Macers.

*Tito.* Qué guapos ! y mes avant  
aquells quatre que portaven  
les Armes de la Ciutat  
en uns bastons ; y ab sombreros  
de gaydó molt emplomats  
ab peluques blondes , y uns  
vestits com lo sol portár  
el Angel bobo ?

*Sento.* Eren eixos  
els Reys de Armes.

*Tito.* Y qui els fá  
Reys ?

*Sento.* Pera esta Funció  
els nomena la Ciutat.

*Tito.* Y en acabant no son res ?

*Sento.* Cadascú es torna à quedar  
en lo Ofici que tenia.

*Tito.* Puix poch els dura el Reynát,  
son com els Reys de Comedies,  
que acabant ván à comprar.

*Sento.* Lo mateix : y reparares  
en los Senyors Capellans  
de Sent Vicent , y les Roques,  
ò de honor de la Ciutat ?

*Tito.* Y pera qué allí venien ?

*Sento.* Pera que quant se arribás  
al puesto ahon lo Real Pendó  
se havia de tremolár,  
mentres que aquell que el portava  
desmontava del caball,

tingueren la Real Insignia.  
*Tito.* Hara dich que está arreglát  
de un modo maravillós;  
cóm se enrecorden pasant  
tans anys de una festa à otra?  
*Sento.* Com tot apuntat está  
en un llibre.  
*Tito.* Yá ho entench:  
y aquell que lo Rat-penát  
portava , qui era?  
*Sento.* El Decano.  
*Tito.* No era Cano.  
*Sento.* Es en románs,  
el Rejidor mes antich.  
*Tito.* Hara ho sé.  
*Sento.* Veres qué ufáns  
dalt del Taulát sempujarem  
els Reys de Armes , Escribá,  
ò Secretari , Sub-Sindichs,  
Corregidor , y Decá  
que duya en la má el Pendó?  
demprés es varen posár  
els Reys à les quatre puntes,  
y en veu clara , y tó ben alt,  
dieren : Silencio , Silencio,  
Silencio , oid , oid , escuchad.  
Tantostí , lo Alferes Major  
à totes les gents mirant,  
digue : Castilla , Valencia,  
por el Rey Nuestro Señor  
DON CARLOS QUARTO , y alsant  
lo Pendó , el bambolejava.  
Y tots gojosos , y ufans  
dien : Viva , viva , viva.  
*Tito.* Y molts sombreros en alt  
tiraben , que no sé com  
tornarien à plegar.  
*Sento.* Tres boltes ho repetiren,  
y els Reys de Armes acabant  
de monedes grans , y jiques,  
tiraben molts bons grapats.  
*Tito.* Yo una com un quincé  
à soles pogui agafar  
que tenia uns garabatos,  
y una Corona.  
*Sento.* Avejam.

*Tito.* Aní à les aygues jelades,  
y allí la vaig amostrar,  
y el amo hem doná per ella  
dos gots de orchata.  
*Sento.* Afarám,  
aixó es guarda com reliquia,  
y soLEN així pasar  
de Pares à Fills.  
*Tito.* No ho ducet;  
mes me varen informar  
no era moneda corrent,  
y Yo la vaig despajár,  
puix no vullch lo que no pasa.  
*Sento.* Qui fària tal desbarat  
per un díxit!  
*Tito.* No ho cregues,  
que eren dos gots un mon grans,  
que no podia acabarmels.  
*Sento.* Sempre ho tens tú de empastrat;  
si Yo haguera estat propét,  
no crech que hagueres fet tal.  
Proseguí la Cavalgata,  
y desde el Plá del Real  
al Mercat es dirigi.  
*Tito.* Allí no pogui plegar  
res , y la una espardenya  
casi la perch.  
*Sento.* Era gran  
el concurs de gent que havia.  
Demprés lo varen alsar  
en la Plasa de la Seu  
tercer bolta , y per remat  
lo posaren al Balcó,  
y allí quietét se estarà  
els tres dies , fentli guarda  
els Reys de Armes al costat,  
mes avant dos Regidors,  
y dos Caetes.  
*Tito.* Sagrat !  
Y qué grapats de monedes  
tiraren dende allí dalt:  
Yo haguera pillat catorce,  
si no hagueren allí estat  
els Granaderos , que dien:  
Nadie se mueva ; y alsant  
estaben les escopetes.

y com hem trobe escaldat  
de la Festa de Madrit,  
no hem gosava à menejár.

Sento. Y veres les llumenaries ?  
digues ahon vares estar ?

Tito. En la Plasa de la Seu  
atordit hem vaig quedar,  
puix pareixia de dia;  
el Cabildo qué brilláat !

Sento. Qué de boles ! qué de llums !  
qué transparencies tan grans !  
qué Dosél ! y qué Retratos !

Tito. Y aquells que estaben pintats,  
eren lo Rey , y la Reyna ?

Sento. Ells per ellis.

Tito. Varen quedar  
els Canonges , y Cabildo  
com solen.

Sento. Prou has dit yá;  
mes han allargat la barra  
en esta funció Real,  
y han fet un nou *Non plus ultra*.

Tito. Amich , lo bolsillo es gran,  
y tiren largo , y tendido,  
sens pór que falte enjamay.

Sento. Qué activa la Confrariá  
dels pobres Desamparats  
es mostrá en la seua Casa ?  
Qué de rastres , cap sagrát,  
de boles que es despenjaven  
dende lo alt del renát,  
allá en la mijia taronja !  
Qué vistoses ! qué arrogants  
estaben les portalades  
de la Capella ! qué Archs !  
qué Adornos de transparencies  
alusius ! qué dibuját  
**VIVA CARLOS QUARTO** , es vea  
de llums vives arreglát  
en les parets ! qué de coses !  
en fi , per curt quedár,  
vint y huit mil llums havia  
en este frontis.

Tito. Formál ,  
y casa del Thesorér  
Rodrigues no es vá quedar

arrere en les llumenaries.

Sento. Tot lo que estava pintat  
en la fajada , de nit  
es vá veure illuminat  
ab invencions de primor.

Tito. Y el Altár de la Ciutat  
ahon te el deixaves , ò Sento ,  
que estava ben arreglát  
de ciris.

Sento. Y el Tauladet ,  
ahon varen alsár lo Rát  
estava à la maravella.

Yo may he vist cosa igual  
com Sent Domingo.

Tito. No ho digues ,  
que encara estich esglayat ,  
y els ulls hem fán patarates ;  
Teulades , y Campanár  
pareixia un Maquiabelo.

Sento. Mongibelo , home , dirás.

Tito. Sento , Yo no tinch paraules ,  
ni de atre modo explicar  
puch estes coses.

Sento. Yá ho sé .  
Qué magnifica vá estar  
la Portada de la Iglesia !

Tito. Amich , es Casa Real ,  
y com tenen dins lo Infern ,  
respiren foch.

Sento. Animál ,  
quines majades son eixes !

Tito. Yo sempre he oit nomenar  
el Infern de Sent Domingo ,  
y hara me ha vengut al cap.

Sento. Aixó es un Refetór  
ahon van à menjár de carn  
els malalts , y aquell que ho mana  
alguna volta el Prelát.

Tito. Com mel amostres , per lleu ,  
que en lo Infern me he de ficar ,  
que allí yahurá bon consumio ,  
y el meu ventre está estragat  
de anar per los bodegons ,  
ahon tot es caldo , y ben mal.

Sento. Vesten à casa el Notari .

Tito. Si está el pobre badallant ,  
afli-

afegir al affigit, que d'ells mes sup  
diu que es el majör pecát.

Sento. Y el Temple?

Tito. El de Salomón?  
No se ahon estava.

Sento. Farás,  
que Yo perda la pasencia  
ab les tehues necetats;  
el Real Convent de Montesa  
es el que dich.

Tito. Molt brillant  
estava de llums.

Sento. Y el Carine?

Tito. Qué illuminació tan gran

Sento. Y aquella casa de enfrot,  
qué de millóns de millárs  
tenia de cresoletes!

Tito. De qui es eixa, cap sagrát?

Sento. De la Duquesa de Lliria.

Tito. Aqueixa es de Sanch Real,  
y cumplí ab sa obligació.

Y Sent Agostí, Formál,  
que tenia vint mil boles!

Sento. Y el Oratori Real  
de Sent Felip Neri?

Tito. Allí es  
ahon están els Congregants?

Sento. Sí: Qué de rastres de boles!  
Reparares en Sent Juan?

Tito. Amich, aqueixa frontera  
es bona de illuminar,  
y à fosques té lluïment,  
mira ab les llums qué fará?

Sento. No obstant, lo Reverent Clero  
molt bé ho vá proporcionar,  
que estava à la perfecció.

Tito. Qué polít lo Consulat!  
tantes aranyes ensezes!  
tantes hajes!

Sento. Eu, y els Archs?

Tito. Estaben plenets de gots  
de resoli; no Formál?

Sento. Si es predicar en desert!  
pera qué me he de cansár?  
mes que digues lo que bullgues,  
no tinch de anarte à la mā.

Tito. Puix alló de tants colors  
que dins tenien?

Sento. Sabrés  
que era aygua, y oli ab pintura,  
pera que de prop formás  
mes hermosura à la vista.

Tito. Veres que fiondós vá estar  
illuminat lo Jardí  
dels Botiguérs! Qué galáns  
que corrien els dibujos  
tots de llums!

Sento. Pensament gran!  
Qué polits que sobreixien  
les Torres, y els Campanars!

Tito. Y la Muralla guarnida  
tota de hermosos fanals,  
tot à expenses dels Quartels,  
que saben molt bé gastar.

Sento. Dende llunt pareixeria  
que es cremava la Ciutat.  
Y no reparares, Tito,  
lo Excelentissim Prelát,  
lo Ilustrissim Arjibisbe,  
qué magnífich! qué brillant  
illuminá el seu Palacio!  
Qué Retratos arrogants  
del Reys! qué de draps de Flandes!  
qué Efigies originals  
de Arjibises de Valencia!

Tito. Estava tot arreglat  
de ajes de cera à tres ordens,  
finsa els balconets de dalt  
tenien ajes.

Sento. Per cert  
que Yo menys no havia esperat;  
y qué hem dirás del seu cel,  
y la sehua caritat?

Tito. Això es un cuento de cuentos,  
y allá en su caso, y lugar  
se dirá, porque es rahó.  
que tots ho sapien, Formál.

Sento. Eu veres la Inquisició?

Tito. No per cert.

Sento. Qué magestat!  
ab balcons el paredó  
de dins lo carrer igual

corria ab lo de la Plasa;  
qué cortines de domás !  
qué Dosél ! y qué Retratos  
dels Reys ! cosa sense igual.  
Has estàt este matí,  
quant els Blanquérs an anàt  
devés de la Ciudadela  
à guanyar lo Baluart  
dels Mestres de Aixa ?

*Tito.* Ay , Sento,  
que aí yá molt que contárt  
Home , Yo sense vergonya  
te asegure que espasmát  
hem quedí al veure que entraben  
per lo Portál de la Mar  
tants de Moros , y corrent  
vaig à Sent Domingo anàr,  
ahon me fiquí , y no parí  
finsa dalt del Campanár,  
y encara hem pensí no estava  
segur ; puix de veritat  
vaig creure de que eren Moros.

*Sento.* Home si eres un alarp;  
y qué varen dir los Frares ?  
*Tito.* Que no valia el sagrát  
allí , puix ells se pensáren  
que me havia retirat  
per alguna mort , com veren  
que entrava groch , y torbát,  
y així pera consolarme,  
darrere hem varen pegár,  
y hem preguntaren qué té,  
quant me varen veure dalt.  
Moros , Moros yá en la costa,  
els responguí , cap sagrát,  
y se estant ab tal descuit;  
à arrebató anem tocant,  
que hara mateix nos cautiven !  
quant se posaren à riure,  
y mes de un quart els durá  
la bulla ; y el Dispensér  
una safota molt gran  
de vino puro tragué,  
y me la posá en les mans,  
dientme : Amich vega fresch,  
que els Moros no ens farán mal,

que son dé pau ; Yo agrahit  
mel vaig colár al instant,  
y hem vá refreshat de modo,  
que me haguera barallát  
ab deu Jagants , y cent Nanos,  
ab los Moros , y Christians,  
ab los vius , y ab los difunts,  
ab los Frares ::

*Sento.* Prou ni há,  
que crech que estabes borracho,  
y encara het dura,

*Tito.* Allí dalt  
vaig veurem , y encara en pór,  
perque al estar contemplant  
el Generalót dels Moros  
que parexia un alarp,  
y tota aquella canalla  
me se vá representar  
que yá estava Yo cautiu.

*Sento.* Qui es figurará , home , tal  
Lo que es cert que ho feren bé;  
entrá la Barca arrogánt,  
y comensá à donár boltes;  
del Castell es demaná  
que dugueren els papers,  
ells no els varen entregar,  
y posant vandera Mora,  
à ferlos foch comensá;  
els correspongué el Castell,  
y aixina varen estar  
un gran rato disparanse.

*Tito.* Vares veure al Capellá  
del Castell , que els eixortava  
à que moriren lleals  
per la Fé de Deu ?

*Sento.* Molt bé  
son papér vá eixecutárs;  
per fi , saltaren en terra,  
y les escales posant,  
guanyaren la Fortaléa.

*Tito.* Tirantlos del mur aball  
als Soldats.

*Sento.* Si eren de bulto.  
*Tito.* De bulto ? com mon Germá,  
si portaben barretines,  
y botins.

*Sento.*

*Sento.* No ductes yá,  
que eren homens fets de palla.  
*Tito.* Puix Yo hem pensí que de carn.  
Qué ufans que se repartien  
els despojos, y gitáts  
pipaven ab gran sesiego,  
tenint allí maniatat  
al Capellá.

*Sento.* Quant al punt  
la Galera dels Christians  
dispará una canonada.

*Tito.* Y se alsaren esglayáts  
els Moros, y al seu Beixell  
corrent sen varen anár.

*Sento.* Comensá à donarlos caça  
la Galera, y disparant  
les dos Barques, y el Castell  
que quedá desamparát,  
y els Christians cautius se alsarén  
ab ell, ferén un foch gran;  
saltaren demprés en terra,  
y entre Moros, y Christians,  
es mogué una sarracina,  
que no la puch ponderar;  
anavén caent los Moros;  
mes entre els dos Capitans  
estava ensesa la brega.

*Tito.* Quant, encara estich pasmá,  
no sé de ahon diables ixqué  
un Lleo com un Jagant,  
y agarranse de aquell Moro  
que fea de Capitá,  
de la primer sarpadota  
en terra lo vá jitá,  
y desabrojantli el pit,  
li vá traure en un instant,  
una Custodia, y Viril,  
y agarrantla ab les dos mans  
al General feu entrego:  
de la Barca dels Christians,  
y ell ab molta reverencia  
de genolls es vá posár,  
y alsant els ulls cap al Cel,  
de contento rebosárt,  
encomensá: *Viva Espanya,*  
y el Senyor SACRAMENTAT:

*Eu*, y entonces les Campanes  
alsaren: Yo hem vaig pensar  
que era mix dia, mes fon  
pera el triunfo celebrar.  
Mes qué té que veure asó  
en les Festes?

*Sento.* Aí estás!  
Este es un sucés veridich,  
que habent los Moros robát  
la Vila de Torre-Blanca,  
el Viril varen furtá  
ahon estava el SACRAMENT,  
à Valencia vá aplegar  
la nova, y tocá als Blanquers  
el poderlos alcansár,  
y recuperar la presa,  
del modo que se ha pintá,  
per aixó ells en la Vandera  
porten ab lletres molt grans,  
al contorn de la Custodia,  
este cas representant:

*Si la llevamos porque la ganamos.*  
*Tito.* Home, estich atarantát  
de veure los privilegis  
que tenen! qué honor! qué eixamps!  
Y tot susui de veres?

*Sento.* De molt bona veritat.

*Tito.* Y lo del Lleo també?

*Sento.* Ell per ell.

*Tito.* Estich pasmá!

*Sento.* Y veres illuminada  
la Casa de la Ciutat  
per dins?

*Tito.* Demprés del refresh,  
encara estant refrescant  
els Criats muntí, y la viu;  
per senyes que hem vá donár  
un Amich meu una barra  
tan gran de carabasát.

*Sento.* Guarda pera tú la mida;  
home, sempre has de jafar  
y estava bona?

*Tito.* Qué het burles,  
feta un inciendo, Formál,  
no la veres?

*Sento.* No puji,

per-

perque dien els Soldats  
no havia orde.

*Tito.* Es que entonces  
refrescaben , cap sagrát!  
quánta aygua gelada à bondo  
que yavia!

*Sento.* Y apanyát  
qué es lo que estaba?

*Tito.* El saló  
que à la part del carrér cau,  
tot de domás carmesí,  
dende dalt à baig colgát,  
ab lamines , cornicopies,  
y de aranyes de cristál  
dos ordens : El Rey en Jaume  
estava molt bén posát  
*en su nincho* , y als seus peus  
la espasa ab que vá guanyár  
à Valencia tenia , eu,  
yá grans taules , y en lo alt  
de elles rellonjes preciosos:  
en un espillót molt gran  
hu en vaig veure ; hasta cadires  
pera la gent principal  
yá posades ; mes adins  
está atre quarto no gran,  
mes apanyát de igual modo,  
ahon estigué el Rat Penát  
finsa la Proclamació,  
eu , y vaig veure à aun costát,  
el Cofre de Terciopelo,  
ahon sempre el tenen tancát,  
es carmesí , y molt polit.  
El Saló Consistorial,  
ab aquell Christo devót,  
també estava illuminat,  
mes mes serío que el demés.

*Sento.* Esta nit tinch de pujar

à veureu.

*Tito.* Mira que es hora  
de que aném à presenciar  
la Maestransa , que en la Plasa  
de Sent Domingo es fará  
esta vesprada , ahon el resto  
el Conde de Castellá  
ha de tirár.

*Sento.* Molt hermosa  
la sehua Casa ha apanyát,  
y lluí en les Ilumenaries.

*Tito.* Ell qué es?

*Sento.* Thenient del Germá  
majór de la Maestransa.

*Tito.* Y eixe qui es?

*Sento.* Es el Infant  
Don Antoni.

*Tito.* Aurá refresh.

*Sento.* Y magnífich.

*Tito.* Voto à tal,  
que hara hem recorde conech  
al seu moso de Caballs,  
y ab ell me entendré.

*Sento.* Tenim  
atra menjusa?

*Tito.* Formál,  
menjem hui , yá que el dijuni  
à la retaguarda está.

*Sento.* Puix à Deu , quánt nos votem  
per si es perdem?

*Tito.* Quánt? demá  
à hora de la Procesó  
en lo carrér de la Már.

*Sento.* Y hem de estar ab atenció,  
pera que en la Quarta Part  
la contém , que sense ducle  
cosa no vista será.

## EN VALENCIA:

'Ab les llicencies necesaries : Per Salvador Faulí. Any 1789.

